

# ホームビジット参加者募集の説明

## Chương trình HOME VISIT(giao lưu với gia đình Nhật Bản)

### ホームビジットとは？

外国人との継続的な交流を希望する日本人の家庭を紹介し、家庭を訪問して、一緒に食事や会話を楽しみ、それぞれの自由な方法で交流を重ね、友好親善と相互理解を深めます。

- 対象者：① 飯塚市内の大学及び学校に在籍する留学生及び外国人研究者  
② 飯塚市日本語教室受講者  
③ 飯塚市内の企業等に勤める外国人  
④ 協議会会員が推薦する外国人
- 交流期間：組み合わせがあった年度の3月31日まで
- 対面式：組み合わせができ次第
  - \* ホストファミリーとの顔合わせを行い、各自(各組)で交流のプランなどを話し合ってください。
  - \* 全ての希望を満たす相手を紹介できるわけではありません。
- 申込方法：所定の申込書(各学校等で配布、飯塚市のホームページよりダウンロード可)に必要事項を記入して、各学校や会社または協議会事務局までお申し込みください。
  - \* 申込書に、あなたの学生証、大学・学校の研究者等であることの証明書、または在留カードの写しが必要です。会社にお勤めの方やそれ以外の方は会社や協議会会員の推薦が必要です。
- 注意事項：
  - ① 招かれて食事をするときの費用は、原則としてホストファミリーの負担とします。
  - ② 利用者の個人的な費用(交通費及び通信費、外出先での見学費及び食事代など)は利用者の負担とします。
  - ③ この事業は、あくまで国際交流を目的としており、経済的な支援をする事業ではありません。金銭の貸し借りや保証人の依頼などもできません。
  - ④ ホストファミリーと交流していく中で、必ず時間や約束を守ってください。また、メールや電話をもらったから必ず返信してください。

### 申込み・問合せ

飯塚国際交流推進協議会事務局  
(飯塚市役所 国際政策課)

Email: [kokusai@city.iizuka.lg.jp](mailto:kokusai@city.iizuka.lg.jp)

HP: <http://www.city.iizuka.lg.jp>

### Home Visit là gì?

Là chương trình giao lưu với gia đình Nhật Bản. Chúng tôi sẽ giới thiệu gia đình người Nhật mà muốn giao lưu với các bạn. Các bạn có thể đến thăm nhà của người Nhật, cùng ăn cùng trò chuyện. Sau đó, các bạn có thể giữ liên lạc với nhau để làm sâu sắc thêm tình bạn và sự hiểu biết lẫn nhau.

### Đối tượng:

- 1) Du học sinh và nhà nghiên cứu ở các trường đại học Iizuka
  - 2) Học trò của các trường tiếng Nhật tại Iizuka
  - 3) Người nước ngoài làm việc tại công ty của Iizuka
  - 4) Người nước ngoài được tiến cử những người dự hội nghị
- Thời gian: Đến ngày 31 tháng 3 của năm tài chính mà kết hợp của bạn và gia đình Nhật Bản
  - Lễ gặp mặt: Chúng tôi sẽ tổ chức lễ này mỗi lần khi tìm được gia đình Nhật Bản cho từng người
    - \* chúng tôi sẽ tổ chức ngày lễ gặp nhau và xin bàn bạc về kế hoạch giao lưu sau.
    - \* Chúng tôi không đảm bảo tìm được đối phương như kỳ vọng của mọi người
  - Phương pháp áp dụng: Nộp đơn tại những nơi được quy định (Trường, Công ty, Văn phòng hội nghị của các bạn). Mẫu đơn này có thể download trên Home Page Iizuka Shiyakusho hoặc được phát tại các trường).
  - \* Cần nộp thêm bản copy của thẻ sinh viên hoặc giấy chứng minh sinh viên hoặc thẻ tâm trú.
  - Chú ý:

- 1) Gia đình Nhật Bản sẽ trả chi phí khi các bạn được mời ăn uống
- 2) Các bạn tự trả tiền chi phí cá nhân (Phí giao thông, Phí truyền thông, Phí tham quan hoặc Phí ăn uống)
- 3) Mục đích của chương trình này là để giao lưu quốc tế chứ không phải để giúp kinh tế các bạn. Cấm cho vay tiền hoặc yêu cầu làm người bảo lãnh.
- 4) Các bạn xin tuân thủ nghiêm ngặt thời gian và xin trả lời tin nhắn qua mail và điện thoại.



### Applications & Inquiries:

- E-zuka International exchange Association
- Kokusaiseisaku-ka, Iizuka City Office Email: [kokusai@city.iizuka.lg.jp](mailto:kokusai@city.iizuka.lg.jp)  
Web: <http://www.city.iizuka.lg.jp>